



**Consejo de Administración  
del Programa de  
las Naciones Unidas  
para el Medio Ambiente**

Distr.  
GENERAL

UNEP/GC.18/23  
16 de marzo de 1995

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

18° período de sesiones  
Nairobi, 15 a 26 de mayo de 1995  
Tema 4 c) del programa provisional\*

**CUESTIONES DE POLÍTICA: COORDINACIÓN Y COOPERACIÓN  
DENTRO DE LAS NACIONES UNIDAS**

**Convenios y protocolos internacionales  
relativos al medio ambiente**

**Informe de la Directora Ejecutiva**

**Resumen**

Este informe se presenta en cumplimiento de la decisión 24 (III) del Consejo de Administración, de 30 de abril de 1975, en la que se pide al Director Ejecutivo que informe al Consejo de Administración en cada período de sesiones acerca de la situación de los convenios tanto nuevos como existentes concertados en la esfera del medio ambiente, y de la resolución 3436 (XXX) de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1975, en la que se pedía al Consejo de Administración que mantuviera informada a la Asamblea General de cualesquiera convenios internacionales que se concertasen en la esfera del medio ambiente y de la situación de los convenios existentes. Los datos del informe han sido proporcionados por los gobiernos y las organizaciones internacionales que actúan como depositarios de los respectivos convenios, en respuesta a la carta del Director Ejecutivo Adjunto interino de 19 de diciembre de 1994. El informe refleja la situación de los convenios y protocolos al 30 de noviembre de 1994 y en él se tiene en cuenta la información recibida por la secretaría del PNUMA hasta el 7 de marzo de 1995. En la edición de 1993 del Registro de tratados y otros acuerdos internacionales relativos al medio ambiente del PNUMA se puede encontrar información sobre los objetivos, las disposiciones y los signatarios de acuerdos internacionales relacionados con el medio ambiente, y sobre las partes en esos instrumentos.

\* UNEP/GC.18/1.

Medidas cuya adopción se sugiere al Consejo de Administración

El Consejo tal vez desee tomar nota del presente informe y autorizar a la Directora Ejecutiva a que lo transmita, junto con las observaciones que al respecto puedan formular las delegaciones, a la Asamblea General en su quincuagésimo período de sesiones, de conformidad con la resolución 3436 (XXX) de la Asamblea General, de 9 de diciembre de 1975. El Consejo quizá desee también exhortar a los Estados que aún no lo han hecho a que firmen o ratifiquen los convenios y protocolos relativos al medio ambiente o se adhieran a ellos.

A. Depositarios

1. Los siguientes gobiernos y organizaciones intergubernamentales informaron sobre la situación de los convenios de los cuales son depositarios:

Alemania, Australia, Dinamarca, Federación de Rusia, Finlandia, Francia, Kuwait, México, Noruega, Nueva Zelandia, Reino Unido, Samoa Occidental y Suecia; la Secretaría de las Naciones Unidas, la Organización Internacional del Trabajo, la Organización Marítima Internacional, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Organismo Internacional de Energía Atómica, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, la Organización de la Unidad Africana, el Consejo de Europa, la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental, la Comisión Permanente para el Pacífico Sudoriental, la Unión Internacional para la Protección de Nuevas Variedades de Plantas y la Comisión de Peces Anádromos del Pacífico Septentrional.

B. Convenios y protocolos que han entrado en vigor

2. Se ha comunicado a la secretaría que en el período al que se refiere el presente informe (1° de julio de 1992 a 30 de noviembre de 1994) han entrado en vigor los siguientes convenios y protocolos internacionales relativos al medio ambiente:

a) La Enmienda del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, aprobada en Londres, en la Segunda Reunión de las Partes, el 29 de junio de 1990, entró en vigor el 10 de agosto de 1992;

b) El Protocolo para la protección del medio marino de la contaminación procedente de fuentes terrestres\*, aprobado en Kuwait el 21 de febrero de 1990, entró en vigor el 2 de enero de 1993;

c) La Convención para la conservación de las especies anádromas en el Pacífico septentrional, aprobada en Moscú el 11 de febrero de 1992, entró en vigor el 16 de febrero de 1993;

---

\* Versión no oficial.

d) El Convenio relativo a la seguridad en la utilización de productos químicos en el lugar de trabajo\*, aprobado en Ginebra el 25 de junio de 1990, entró en vigor el 4 de noviembre de 1993;

e) El Convenio sobre la Diversidad Biológica, abierto a la firma en Río de Janeiro el 5 de junio de 1992, entró en vigor el 29 de diciembre de 1993;

f) La Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático, aprobada en Nueva York el 9 de mayo de 1992, entró en vigor el 3 de marzo de 1994;

g) El Convenio para la conservación del atún rojo\*, aprobado en Canberra el 10 de mayo de 1993, entró en vigor el 20 de mayo de 1994;

h) La Enmienda de Copenhague del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, aprobada en Copenhague el 25 de noviembre de 1992, entró en vigor el 14 de junio de 1994;

i) La Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, aprobada en Montego Bay (Jamaica) el 10 de diciembre de 1982, entró en vigor el 16 de noviembre de 1994;

j) El Protocolo del Convenio internacional sobre la constitución de un fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos, aprobado en Londres el 19 de noviembre de 1976, entró en vigor el 22 de noviembre de 1994.

3. El Convenio internacional sobre cooperación, preparación y lucha contra la contaminación por hidrocarburos, aprobado en Londres el 30 de noviembre de 1990, entra en vigor el 13 de mayo de 1995.

#### C. Nuevos convenios y protocolos aprobados

4. Se ha comunicado a la secretaría que, además de los instrumentos enumerados en el informe al Consejo en su 17º período de sesiones (UNEP/GC.17/10), en el período al que se refiere ese informe (1º de septiembre de 1990 a 30 de junio de 1992), se aprobaron también los convenios y protocolos siguientes:

a) La Convención para la protección de los Alpes\*, aprobada en Salzburgo (Austria) el 7 de noviembre de 1991;

b) El Acuerdo sobre la conservación de los murciélagos de Europa, aprobado en Londres el 4 de diciembre de 1991;

c) El Convenio europeo sobre la protección del patrimonio arqueológico (revisado)\*, aprobado en La Valleta (Malta) el 16 de enero de 1992;

---

\* Versión no oficial.

d) El Protocolo de enmienda del Convenio europeo para la protección de animales de cría, aprobado en Estrasburgo (Francia) el 6 de febrero de 1992;

e) El Tratado sobre la Unión Europea\*, aprobado en Masstricht (Países Bajos) el 7 de febrero de 1992. El Tratado contiene disposiciones en que se reconoce que la protección del medio ambiente es uno de los principales problemas a que debe hacer frente la Comunidad;

f) La Convención para la conservación de las especies anádromas en el Pacífico septentrional, aprobada en Moscú el 11 de febrero de 1992;

g) El Convenio relativo a la conservación de la diversidad biológica y la protección de zonas forestales prioritarias de Centroamérica\*, aprobado en Managua (Nicaragua) el 5 de junio de 1992.

5. Se ha comunicado a la secretaría que en el período al que se refiere el presente informe (1° de julio de 1992 a 30 de noviembre de 1994) se han aprobado los siguientes convenios y protocolos internacionales relativos al medio ambiente:

a) El Acuerdo por el que se establece el fondo para el desarrollo de los pueblos indígenas de América Latina y el Caribe\*, concertado en Madrid el 24 de julio de 1992;

b) El Convenio para la protección del medio marino del Atlántico nororiental\*, aprobado en París el 22 de septiembre de 1992;

c) La Enmienda del Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono, aprobada en la Cuarta Reunión de las Partes, en Copenhague, el 25 de noviembre de 1992;

d) El Protocolo de enmienda del Convenio internacional sobre responsabilidad civil por daños causados por la contaminación por hidrocarburos, aprobado en Londres el 27 de noviembre de 1992;

e) El Protocolo de enmienda del Convenio internacional sobre la constitución de un fondo internacional de indemnización de daños causados por la contaminación de hidrocarburos, aprobado en Londres el 27 de noviembre de 1992;

f) El Tratado de Libre Comercio de América del Norte, aprobado el 17 de diciembre de 1992. El Tratado contiene disposiciones relativas, entre otras cosas, a acuerdos ambientales, medidas sanitarias y fitosanitarias y obstáculos técnicos al comercio, incluidas medidas relacionadas con las normas;

g) La Convención sobre la prohibición del desarrollo, la producción y el almacenamiento de armas químicas y sobre su destrucción\*, aprobada en París el 13 de enero de 1993. La Convención contiene disposiciones que

---

\* Versión no oficial.

obligan a las Partes a atribuir la más alta prioridad a velar por la seguridad de las personas y el medio ambiente;

h) El Acuerdo para el establecimiento de la organización de protección de las plantas del Cercano Oriente\*, concertado en Rabat (Marruecos) el 18 de febrero de 1993;

i) El Protocolo del Convenio internacional sobre la seguridad de los buques de pesca\*, aprobado en Torremolinos (España) el 2 de abril de 1993;

j) El Convenio para la conservación del atún rojo\*, aprobado en Canberra el 10 de mayo de 1993;

k) El Acuerdo por el que se establece el programa regional para el medio ambiente del Pacífico Sur\*, aprobado en Apia (Samoa Occidental) el 16 de junio de 1993;

l) El Convenio sobre responsabilidad civil por daños resultantes de actividades peligrosas para el medio ambiente\*, aprobado en Lugano (Suiza) el 21 de junio de 1993;

m) El Convenio sobre la prevención de accidentes industriales catastróficos\*, aprobado en Ginebra el 22 de junio de 1993;

n) El Acuerdo norteamericano sobre cooperación ambiental\*, aprobado el 13 de septiembre de 1993;

o) El Acuerdo para fomentar el cumplimiento de las medidas internacionales de conservación y ordenación por los buques de pesca en alta mar\*, aprobado por la Conferencia de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en su 27º período de sesiones, en Roma, el 24 de noviembre de 1993;

p) El Acuerdo para el establecimiento de la comisión del atún del Océano Índico\*, aprobado por el Consejo de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación en su 105º período de sesiones, en Roma, el 25 de noviembre de 1993;

q) El Convenio sobre seguridad nuclear\*, aprobado en Viena, el 17 de junio de 1994;

r) La Convención de las Naciones Unidas de lucha contra la desertificación en los países afectados por sequía grave o desertificación, en particular en África, aprobada en París el 17 de junio de 1994;

s) El Convenio para el establecimiento de la organización de pesquerías del Lago Victoria\*, aprobado en Kisumu (Kenya) el 30 de junio de 1994;

---

\* Versión no oficial.

t) El Acuerdo relativo a la aplicación de la Parte XI de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982\*, aprobado en Nueva York el 28 de julio de 1994. El Acuerdo, entre otras cosas, fortalece las disposiciones relativas a la protección del medio marino contra las actividades realizadas en los fondos abisales;

u) El Acuerdo de Lusaka sobre operaciones conjuntas de represión del comercio ilícito de fauna y flora silvestres, aprobado en Lusaka el 8 de septiembre de 1994.

D. Cambios en la situación de los convenios y protocolos existentes

6. El estado de la ratificación de los convenios y protocolos existentes o de la adhesión a esos instrumentos figura en un cuadro titulado "Estado de la ratificación de los convenios y protocolos en la esfera del medio ambiente y de la adhesión a esos instrumentos", que se presenta al Consejo como información de carácter general.

-----

---

\* Versión no oficial.